

# Ross Murray: 'Pull my finger'

Page 7

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

# Quebec Lodge plans on hold

Page 8

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, JULY 4, 2013

## National literacy event returns to Knowlton PGI for Literacy is July 21

In 1986, award-winning Canadian broadcaster and journalist Peter Gzowski began raising funds for literacy through an annual golf tournament, The Peter Gzowski Invitational (PGI) - a single event that evolved into the national PGIs for Literacy. His goal was to raise much-needed resources for the thousands of adult learners who struggle with the challenge of low literacy. Held annually in every province and territory, the PGIs have raised more than \$12 million since 1986.

This year The PGI for Literacy Gala Benefit Dinner and Silent Auction will be held on Sunday, July 21 at 6 p.m. at the Lac Brome Community Centre, as the closing ceremony of the Knowlton Literary Festival ([www.knowltonliteraryfestival.ca](http://www.knowltonliteraryfestival.ca))

The committee will present a program for the evening that features an impressive line-up of invitees. Alison Gzowski- Peter's daughter will be the Master of Ceremonies and renown journalist Chantal Hébert will be the keynote speaker. One student and one volunteer from the Yamaska Literacy Council will be recognized for their achievements.

Statistics confirm that 800,000 Quebec adults (aged 16-65 years) have serious difficulty with the printed word, and that 49 per cent of adults (2.5 million people) have literacy skills that are below the level considered to be "adequate" to function effectively in today's information culture.

Low literacy is a barrier to finding work or re-training for work; voting in an election; navigating the justice system; finding and understanding health information or following a doctor's instructions; understanding a phone bill, or studying for a driver's license. Low literacy is connected to many pressing social issues, such as child poverty, unemployment and justice. It also has

CONT'D ON PAGE 5

## Midwives make themselves heard



GORDON LAMBIE

Quebec's Midwives held a family friendly demonstration in front of the offices of Health Minister Réjean Hébert on 12th Avenue in Sherbrooke on Wednesday, drawing a crowd of young parents and community members to support them in their call for equitable pay.

Gordon Lambie  
Special to The Record

Quebec's Midwives held a "beach party" demonstration in front of the offices of Health and Social Services Minister Réjean Hébert in Sherbrooke on Wednesday to indicate their impatience with the ministry regarding the renewal of their contract, which expired March 31 2010. The family-

friendly demonstration featured free food and activities for children such as sidewalk chalk and sandboxes, as well as a brief press conference to clarify the healthcare workers' frustrations.

"We are ready to negotiate with the Minister in an intensive manner, as we hope to sort this out before the summer holidays," said Claudia Faille, president of the Association of Midwives of Quebec (RSFQ). "we were asked to prioritize

our demands to facilitate a negotiation blitz, and we did so last week. Since then we have been waiting for the minister's offer to firm up."

The RSFQ's demands lie mostly in the area of on-call hours. According to the association's president, a midwife is paid only one dollar for every hour on call whereas an obstetrician in Quebec receives an hour's salary for every eight

CONT'D ON PAGE 9

## THE RECORD

### SPECIAL OFFER for Record print subscribers:

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

### Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com), click on e-dition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528  
[billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)



## Brompton lunchtime concerts

The Maison des arts et de la culture de Brompton will be presenting a lunchtime concert this Friday, July 5 at 12:15 p.m. by the Sherbrooke group Sierra Morena. Admission is free and the concert will take place rain or shine.

Sierra Morena features songs from the Brazilian repertoire performed by Marie Bélisle, in addition to original compositions by young guitarist David Fuentes. The public will also be happy to rediscover, among others, tunes from the master of bossa nova, Antonio Carlos Jobim. The musicians who accompany David Fuentes are Guy Breton, on bass, Marco Cloutier and on saxophone. Marie Bélisle is one of the few singers to interpret the Bossa repertoire and this performance signifies a return to the Eastern Townships stage.

Lunchtime Concerts will be taking place on Fridays in July in the gardens of the Maison des arts et de la culture de Brompton. For several years, these concerts have provided rhythmic and festive musical programming, offering listeners world, reggae, gypsy, klezmer, bossa, Latin jazz, and tango.

## Weather



TODAY:  
CLOUDS  
HIGH OF 26  
LOW OF 18



FRIDAY:  
MIX OF SUN  
AND CLOUD  
HIGH OF 27  
LOW OF 18



SATURDAY:  
SHOWERS  
HIGH OF 25  
LOW OF 18



SUNDAY:  
MIX OF SUN  
AND CLOUD  
HIGH OF 27  
LOW OF 17



MONDAY:  
SHOWERS  
HIGH OF 27  
LOW OF 19

# Townshippers' Day festival line-up includes feel good acts

SHERBROOKE

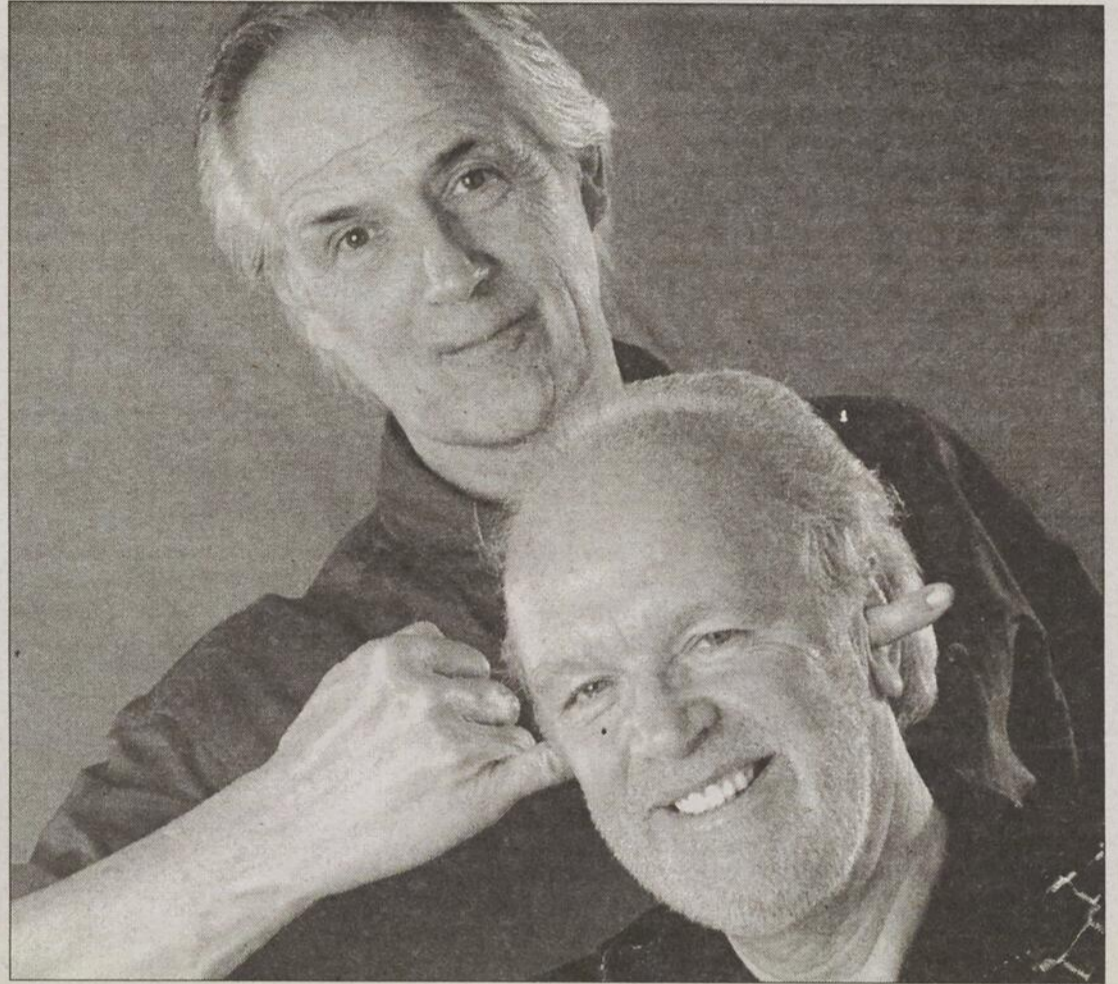
The 34th edition of Townshippers' Day is shaping up to be one of the best yet with satirical musical duo Bowser and Blue and singer songwriter Amos Joannides among the lineup of confirmed entertainers. This year the bilingual festival takes place, rain or shine, on Saturday, September 14 from 10:30 a.m. to 4 p.m. at Bishop's College School in Lennoxville.

Townshippers' Day is one of the largest annual events for the English-speaking community of the Eastern Townships to celebrate their culture and heritage, drawing between an estimated 5,000 and 10,000 visitors from across Quebec and beyond.

"One fun-filled day of family friendly activities and entertainment gives us the opportunity to shine a spotlight on our English-speaking community and highlight the collaborations that exist with our French-speaking neighbours," said Rachel Hunting, Executive Director of Townshippers' Association and Chair of the Organizing Committee. "We are thrilled with the vibrant and diverse collection of talent that will be joining us this year to help us create stronger links between our own community and our linguistically diverse neighbours."

Since 1978, Montreal artists George Bowser and Rick Blue have been brandishing their own blend of sardonic wit and music on stages across North America. Canada's Favourite Musical Comedy Duo have appeared frequently at the Just for Laughs comedy festival and are known for their topical humour.

Joining the live action is original townships singer songwriter Amos Joannides. With his second album, "I want to see you smile," Amos aspired "to bring audience



COURTESY

Canada's Favourite Musical Comedy Duo Bowser and Blue will feature among the local entertainment set to take the stage at the 34th Townshippers' Day on Saturday, September 14, 2013.

members to a place where it's really ok to smile, laugh, and maybe even dance a little." Amos recently ranked as one of the top five performers in Montreal CBC's Searchlight Contest and is preparing to launch a new song this summer.

Amos is just one of several local entertainers that will be featured in the performance tent for 2013. Throughout the festival site visitors will be able to enjoy a variety of activities and flavours that promote and showcase the English-speaking community as well as network with services and organizations. The opening ceremonies start at 10:30 a.m. and include a presentation of two community recognition awards; the Out-

standing Townshippers and Young Townships Leaders.

Updates will be posted at [www.TDay.ca](http://www.TDay.ca) as the programming continues to take shape.

Gift baskets, a day of golf, pet grooming, and travel tickets. Townshippers' Day's silent auction has featured many wonderful items and great deals over the years. The organizing committee encourages you to introduce your brand, regional product or services to our visitors by participating in this event through a silent auction donation.

With 100 per cent of proceeds supporting a number of Townshippers' Association projects, including Townshippers' Day and youth activities, every donated item and bid

helps to strengthen our community. To donate an item for the 2013 edition, visit [www.tday.ca/silent-auction](http://www.tday.ca/silent-auction) or contact: Mary Gunter, [mg@townshippers.qc.ca](mailto:mg@townshippers.qc.ca), 819-566-5717 (toll-free: 1-866-566-5717).

The 34th Townshippers' Day is organized in collaboration with Townshippers' Association, a non-partisan, non-profit community organization serving the Eastern Townships English-speaking community, and Bishop's College School, a private secondary school in the Borough of Lennoxville.

Source: Corrinna Pole, Townshippers' Association, Communications Officer Email: [ta@townshippers.qc.ca](mailto:ta@townshippers.qc.ca)

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

The officers in question, considered by the disciplinary committee to have committed "reprehensible acts" will be suspended without pay for a duration of five days.

## Police union reps suspended, city calls for mediation

Gordon Lambie  
Special to The Record  
SHERBROOKE

In a decision upheld at Tuesday night's council meeting, the City has chosen to suspend an unspecified number of officers, including members of the executive of the Association of Sherbrooke Police Officers (APPS), in relation to the ongoing work-relations issues facing the Sherbrooke Police Service

(SPS.) The APPS and the SPS have been increasingly at odds over the treatment of an internal investigation into bullying and intimidation within the police force, which has been ongoing over the start of this year.

The officers in question, considered by the disciplinary committee to have committed "reprehensible acts" will be suspended without pay for a duration of five days.

In addition to the suspen-

sions, the City Council will be putting in a request to the Minister of Employment, Agnès Maltais, to intervene directly in the conflict.

"Considering the grim climate in Sherbrooke's Police Service," said Mayor Bernard Sévigny, "a climate that has reached a great magnitude over the past few weeks and months, wisdom demands that a mediator be called to bring the two sides together and find solu-

tions."

Serge Paquin, president of the city's executive council, pointed out that the proposal had been vetted by Police Chief Gaetan Labbé and the SPS' head of human resources, who both approved of the course of disciplinary action to be taken.

The Record was unable to reach the APPS for comment, though the president of the association stated at a press conference last week that they had

reached an impasse with the administration of the SPS and were no longer confident that those in charge were competent to lead. Coté indicated the APPS' extreme disappointment with the way negotiations have been going with Labbé and put out a request to Mayor Sévigny to intervene in the situation. The union president had threatened potential work action should the situation continue to deteriorate.

## Asbestos denies it wants drug treatment centre out

By Stephen McDougall  
Special to The Record  
ASBESTOS

Town councillor Jean Roy says it is only a coincidence that a town rezoning bylaw is being introduced at the same time a long-established drug and alcohol treatment centre in that zone is being closed.

"The town was not aware of the centre being shut down by the health agency," Roy told The Record Tuesday night after the monthly town council meeting.

"We were not involved in its closing, nor were we pressured by any group to do so. This re-

zoning is being done to make sure this part of town remains a residential area."

Last week, it was learned that the L'Estime treatment centre was being shut down by the E.T. Regional health and social service agency in Sherbrooke.

The ten-year-old centre had been operating in the Asbestos hospital's former old age home, providing long-term housing and therapy to addicts and alcoholics from the Eastern Townships.

The agency determined the centre did not meet 20 health and social service regulations,

especially those relating to patient security and suicide prevention.

L'Estime manager Luc Kermelly said the centre has applied for a court injunction to keep it open while it appeals the agency's decision. "We were told the injunction hearing will be heard on Friday in provincial court," he said Tuesday night. "If we get it, then we will fight for our centre."

The centre has been controversial for the town ever since it opened its doors in 2003. Several residents and business owners accused it of harbouring

addicts who they claim stole from stores and burglarized homes to feed their addictions while receiving therapy. Within two years of the centre being opened, a residents' committee asked for an agency inspection and audit and urged residents to report any suspicious activity by centre residents to police. A vocal member of that committee was Jean Roy, before he was elected to the council.

"When we first opened our doors," said Kermelly, "we had the support of the town, the local hospital and the police. Now, we suspect the town has

turned against us." Kermelly does not accept Roy's argument that the rezoning project is just a coincidence.

"The rezoning project was introduced in mid-June, just a week before the agency announced our closure," he said.

The rezoning project calls for the elimination of future housing that is not residential in nature. That means no service, commercial, recreational, institutional, industry or public service establishments can be installed in the area around St. Luc Blvd. from St. Hubert to St. Roch streets.

## Midwives

CONT'D FROM PAGE 1

hours on call. In addition, midwives do not receive the same kind of compensation other medical professionals do for work during "unfavourable hours." The RSFQ stands by the argument that since midwives and obstetricians are both given status by the government as "front-line health professionals" they should be treated the same when it comes to remuneration. Owing to the nature of their work, said Faillie, midwives are essentially on call all the time.

"We've done our work," Faillie added, to the sound of cheers from the families gathered in support, "it's the government's turn to give its negotiation team the mandate necessary to reach an acceptable agreement."

"Fifteen years ago the Parti Québécois Government legalized our profession," she continued "and as the opposition they strongly supported the practice of midwifery. We are asking them, therefore, to fully recognize the significance of midwives now that they are in power again."

Hébert was not able to make an appearance at Wednesday's gathering, though his press attaché, Vincent Boutin, was ques-

tioned the logic behind paying the professionals who do the less-costly work less money. This view is backed up by the Canadian Institute for Health Information's 2006 Report, Giving Birth in Canada: The Costs, which found that midwifery care cost thousands of dollars less to the system on a per-case basis than hospitalized birth owing to a lower intervention rate and quicker discharges after birth.

There are currently more than 150 midwives practicing across the province through the RSFQ. Midwifery services are available to healthy women experiencing low-risk pregnancies through the RSFQ at fourteen different birthing centres across the province. Any woman in Quebec meeting the criteria of

sent to say that the Minister had received the documents filed by the RSFQ.

"The Minister is in the process of analysing their demands, and will come back to them with an answer eventually," Boutin said.

When asked if he knew how long, "eventually" might be, Boutin stated that he was not certain of the state of the work at this point, but that a response would come, "as soon as possible."

Faillie pointed out that the practice of midwifery is, by its nature, a low-intervention approach, and is therefore automatically more cost effective than a hospitalized birth involving drugs and surgery. With both being covered by provincial health insurance, she ques-

tioned the logic behind paying the professionals who do the less-costly work less money. This view is backed up by the Canadian Institute for Health Information's 2006 Report, Giving Birth in Canada: The Costs, which found that midwifery care cost thousands of dollars less to the system on a per-case basis than hospitalized birth owing to a lower intervention rate and quicker discharges after birth.

There are currently more than 150 midwives practicing across the province through the RSFQ. Midwifery services are available to healthy women experiencing low-risk pregnancies through the RSFQ at fourteen different birthing centres across the province. Any woman in Quebec meeting the criteria of

a low-risk pregnancy is eligible to have her prenatal and postnatal care provided by a midwife. The centre for the Townships region is located in

Sherbrooke's Borough of Brompton.


More information on the RSFQ is available on their website at: [www.rsfq.qc.ca/](http://www.rsfq.qc.ca/)

**Michel Duval**  
Advertising Consultant  
Serving the entire Eastern Townships  
with three publications

**RECORD**    **Townships Outlet**    **Brome County NEWS**

One number  
819 569-9525  
mduval@sherbrookerecord.com

**HEALTH SERVICES TAILORED TO YOUR NEEDS!**



Sylvie Lussier, Marie-Claude Lapointe, Rachel Lajeunesse

**Is your file in another pharmacy?**  
It couldn't be easier!  
Come in and see us and our team will transfer your prescription file and inform your former pharmacy of the transfer.\*  
\*some conditions apply

**NEW BUSINESS HOURS:**  
Mon. to Fri. 8 a.m. to 9 p.m., Sat. and Sun. 9 a.m. to 6 p.m.

**Jean Coutu**    147 Queen St.,  
Santé Beauté    Lennoxville  
819-569-3601

Rachel Lajeunesse / Sylvie Lussier / Marie-Claude Lapointe

## InnVest sells Sherbrooke office retail complex

The Canadian Press  
MONTREAL

InnVest Real Estate Investment Trust has sold two Quebec properties in separate deals for a combined \$71.6 million.

InnVest said Wednesday that it has repaid \$51 million in mortgage debt as part of the deals to sell an office and retail complex in Sherbrooke and the 711-room Delta Centre-Ville hotel in Montreal.

"InnVest expects to generate aggregate net proceeds, after debt repayment

and closing costs, of over \$9 million," the company said in a release.

The 108,000-square-foot office and retail complex in Sherbrooke was an ancillary asset which was adjacent to the Delta hotel. It was sold to a local business owner in late May.

The Delta Centre-Ville was acquired by an international joint venture.

InnVest will continue to oversee the property and Delta Hotels and Resorts will continue to manage the hotel until Oct. 31, when it is expected to be converted to an alternative use, InnVest said.

InnVest president and CEO Anthony Messina said the sales were part of a strategic plan to reposition the company's portfolio and strengthen its balance sheet.

"These dispositions are an opportunity for InnVest to realize embedded asset value, reduce leverage and redeploy capital into higher-return alternatives," Messina said.

InnVest owns 134 hotels across Canada and a 50 per cent interest in Choice Hotels Canada Inc., one of the largest franchisors of hotels in Canada.

## City to adopt new LED restrictions

SHERBROOKE

The City of Sherbrooke will soon be adopting rules regarding light pollution, specifically that produced by LED signs in an effort to control light pollution associated with this type of lighting.

According to city councillor and Environment Committee Chair Serge Forest, the new regulations will apply to all applications, whether at playing fields or commercial buildings and will be applicable throughout greater Sherbrooke.

The new regulation establishes provisions to limit the amount of blue light, promote uniform illumination and curb the tendency to compete (one-upmanship), curtail the illumination period so as to promote total or partial extinction of lighting devices and displays after the end of operations, and to manage light flux so as to concentrate light on the area to be illuminated.

The regulation was submitted to Commerce Sherbrooke as well as the two chambers of commerce and all have agreed to the proposals. They took the opportunity to ask the city to extend the authorization of electronic signs to two new sectors, on Industrial Boulevard and on Laval St. The City refused this request keeping only 12 areas where such signs are allowed.

This regulation is required because of light pollution as well as the proximity of the Observatoire du Mont-Mégantic (OMM) facilities. Three environmental zones are subject to outdoor lighting standards under the Dark Sky Preserve in the Mont-Mégantic region. The territory of the city of Sherbrooke is the area furthest from the OMM.

The range of the light spectrum emitted by LED bulbs, particularly cold blue or white ones, is 2.1 to 3.6 times more harmful for astronomical observation than the low-pressure sodium lights. It is expected that council will adopt the new rules at their next regular meeting scheduled for August 12.

## Sherbrooke public security reviewed

SHERBROOKE

The Sherbrooke Committee of Public Safety filed for report on civil protection activities in 2012 as well as its 2013 action plan.

This report mentions the creation of the main municipal coordination centre, a new concept that allows all municipal departments involved in a crisis event to gather and be functional quickly.

Five emergency plans were developed

or revised in 2012, devoted to extreme winter hazards, extreme heat, pandemics, flooding, and housing operations is to ensure housing for all at the end of lease period.

Finally, the committee worked on the design of a water conservation process that provides a constant and effective monitoring of flooding in major rivers in the Sherbrooke area.

Regarding the 2013 action plan, the municipal civil defense organization continues its coordination process with

the Canada Games - Sherbrooke 2013 to ensure the safety of all during the games.

In addition, a plan for coordination of emergency measures is currently in development for the Sherbrooke Airport and management software in civil security and automatic calling is being implemented. This software will both ensure better management of emergency situations and quickly contact concerned citizens to indicate the procedures to follow.

## Cops use taser to halt disturbance

SHERBROOKE

Sherbrooke policemen had to use an electrical impulse weapon (taser) to control an individual who threatened to kill them and take his own life.

Patrollers and members of the SPS Intervention Group took approximately an

hour to master the out of control individual early Wednesday morning in downtown Sherbrooke.

A complaint about a threatening individual led police to Sanborn Street at around 2:20 a.m. Wednesday, where they encountered a man outside waving a knife. He allegedly told police he would

kill them before placing the knife against his own neck.

An impasse in negotiations with the 55 year old man who was continuing to threaten his life and that of the police, led the latter to use the taser, which immobilized the man, who was subsequently taken to hospital for treatment.



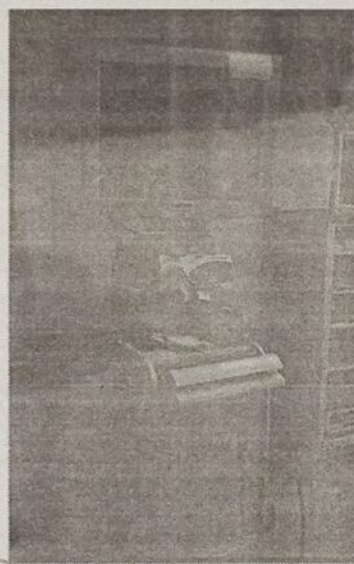
## Thanks to your donations

### Assisted navigation system for sinus operations

Each year, sinus disease—nasal polyposis, rhinosinusitis, etc.—affect a large part of the population. Assisted navigation systems for sinus surgery have therefore become an essential tool for specialized and ultra-specialized otorhinolaryngology (ORL) departments.

Before the operation, a head scan is taken from three different perspectives to give the physician a three-dimensional look at the patient's sinus anatomy. The images are then transferred to the navigation system, and the device calibrates according to the patient's surface anatomy (facial). The highly advanced device enables the otorhinolaryngologist to navigate with great precision (within one millimetre) through the sinus, and the system can orient itself at any time during the operation in relation to the eyes and brain, which are closely tied to the sinus system and therefore at greater risk of complication.

Thanks to the tool, otorhinolaryngologists have a maximum of information on hand to conduct the operation safely. Specialists can therefore remove the disease completely or almost completely in one operation. The risk of relapse is greatly reduced and operations are much shorter—about an hour less than before.



hospital  
CHUS Hôtel-Dieu

department  
Otorhinolaryngology  
(ORL)

investment  
\$ 200 000

Follow us on     
www.fondationchus.org

To learn more about cystic fibrosis, put one of these in your mouth and breathe.

Now that you know more about cystic fibrosis, won't you please help?



1-800-363-7711  
www.aqfk.qc.ca

The Q.C.F.A. is a provincial association of the Canadian Cystic Fibrosis Foundation.

## Illegal US immigrant nabbed in Megantic

SHERBROOKE

Sûreté du Québec from the MRC du Granit helped arrest a man wanted for illegal entry into Canada.

In March of this year, the Canadian Immigration Service issued an alert for a U.S. resi-

dent who it was believed could be in the Lac-Mégantic area. On Tuesday morning of this week, an SQ patrol officer in this area thought he recognized the man in a vehicle driven by a woman. During the subsequent intervention, the man presented himself under a false identity,

but after some checking with the immigration service, he was positively identified as the person sought.

The officer arrested him and the man was handed over to Canadian immigration authorities to begin the extradition process.

The driver of the vehicle, believed to be the fugitive's wife was handed a few hundred dollars in fines because although she had immigrated to Quebec some time ago, she had never applied for a Quebec driver's license and her U.S. driver's license had expired.

According to police, the investigation suggests that the couple wanted to immigrate to Quebec and that the woman had obtained the necessary permits, but the man could not legally do so for some reason, so he crossed the border without going through Customs.

## Graymont again rewarded for safety

Record Staff  
MARBLETON

The Graymont plants in Marbleton and Bedford that produce lime products and quality stone were once again rewarded for their safety record during the annual convention of the Quebec Mining Association at the beginning of June. Both plants received the F.J. O'Connell Prize, awarded each year to companies demonstrating the greatest per-

formance and safety improvements.

The Bedford plant had won this award in 2010, while the Marbleton plant has won for the years 2011 and 2012. For Marbleton plant manager: Richard Dostie, "It is a great pride to win this award for the second consecutive year. We associate this prize with all of our employees who work every day in the field, watching over their own safety and that of others. Management and employees work together to

ensure health and safety at work. It is a guarantee of sustainability for our company and for our efficiency in production. We congratulate all our teams for this award and we are very happy. Being tied with the Bedford plant is an important symbol of consistency that exists at Graymont."

The prize affirms that production facilities are safe in the plants. At Marbleton in particular, there were more than 173,600 hours worked in 2012

with no-time lost due to accidents. "To achieve this level of safety, Graymont relies on the continuing education, involvement, and empowerment of its employees," a communiqué stated. "Safety reminders are everywhere and the plants have established safety committees that regularly update instructions to encourage and enforce safe procedures. Everyone is constantly working to improve safety conditions on the workplace."

The Marbleton plant has 96 employees and executives. Graymont is the second largest producer of lime in North America. It has facilities across Canada and the United States.

The F. J. O'Connell Prize, named after a Quebec mining engineer, is given based on the performance of the company in recent years in the field of security, and also in terms of its performance compared to the industry average.

## Sherbrooke ordered to compensate bike accident victim

SHERBROOKE

The City of Sherbrooke has been ordered to pay \$73,049 to a cyclist who wiped out on Ch. Laliberté in the Saint-Élie sector, by Quebec Superior Court.

The accident occurred in July 2009 on the wooden La Clef bridge, located about 4 km from Route 220 in Saint-Élie leading to Route 222 in Saint-Denis de Brompton down a slope of about 1.5 km. in length.

The cyclist entered the bridge without braking or slowing down following her husband at about 30 km/h., when

her front tire got caught between two planks of the bridge.

"It is highly probable that the accident happened when the front wheel of the bike with a width of 23 mm. was stuck in the gap between two planks of the bridge, flipping the bike and throwing her violently forward onto the bridge," says Superior Court Judge Suzanne Mireault in her judgment.

The accident occurred on the victim's birthday and she subsequently had to spend four days in hospital to treat a head injury, a pneumothorax associated with broken ribs, and a fracture of the right clavicle.

She was off work from July to December 2009.

"It is clear that this part of the bridge was dangerous for cyclists and the municipality had a legal duty to ensure the safety of those who circulated on it and to correct unsafe conditions that could lead to accidents. Elementary prudence therefore required that the spacing between the planks not be so large as to allow a bicycle wheel to get stuck. The municipality had not taken the necessary steps to correct the situation," the decision reads.

The victim is described as an "accomplished and experienced

cyclist" who has been cycling for the past ten years. The judge, however, assigned 20 per cent of the responsibility for the accident to the victim.

"She did not slow down, she did not stop. She was therefore travelling very quickly on a bike with narrow tires and was vulnerable to the slightest imperfections in the surface. Approaching the wooden bridge on a paved country road, the cyclist should have at least slowed down and proceeded with caution. Her conduct is therefore not without reproach. However, her fault is much less serious than that of

the municipality" the judge concluded.

On Oct 1 2009, the City of Sherbrooke installed at each end of the bridge signage requiring cyclists to walk their bikes on the side of the bridge. The bridge was rebuilt by the Ministry of Transport of Quebec in 2011, which made changes to the structure and changed the deck.

Judge Mireault granted the victim \$30,953 for financial loss, \$5,358 for future economic loss and \$55,000 in non-pecuniary loss, past, present and future for a total of \$73,049.

## National Literacy event

CONT'D FROM PAGE 1

implications for the economy.

The number of adults attending a literacy program in Quebec is far smaller than the number of adults who actually need these services. If you know

someone who has difficulty reading, you can make a difference by telling them about local literacy services.

100 per cent of the profits raised at the PGI Gala Benefit Dinner will go to the Yamaska

Literacy Council, a local, not-for-profit community-based English-language organization dedicated to improving the literacy skills of adults and older youth in Brome-Missisquoi.

YLC programs include Each

One Teach One tutoring; a prison literacy program; a scribe service; and a reading buddy training program in partnership with several local elementary schools.

Tickets for the evening are

\$80 per person with a \$40 tax receipt per ticket. For information and ticket reservation, contact: ilze Epners (450) 775-8516, or the Yamaska Literacy Council (450-263-7503; yamaskalit@endirect.qc.ca)

### Wish an athlete good luck during the Canada Games in August

Congratulations to  
"Athlete's Name"  
"The Hometown"  
is cheering for you

THE  
RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke, QC 819 569-6345

The Record would like to help you send along good wishes to YOUR athlete at the Canada Summer Games from August 2-17. Your wishes will be placed on a "Good Wish Board" daily in The Record throughout the games.

Just send: Name of athlete, week athlete will be participating, message you want to send, your contact info, logo of your school, business or town, and credit card information.

The cost is only \$25. plus taxes.

Send your requests by July 31, 2013 to:

aderrah@sherbrookerecord.com

# EDITORIAL

Now, it was about 7:30 in the morning, a little early even for me but what could I do? The rest of the CBC crew were waiting impatiently, as were the two other passengers, so I decided to take one for the team, so to speak.

## Complying with flying regulations



TIM BELFORD

It took me a while to adjust to the new flying regulations, not that I fly that much anymore anyway. But it just seemed logical to me that if you were going to go through a full body search each time you tried to board a plane you might as well be prepared.

Nor was it that hard. A simple checklist of banned articles following the Trade Towers disaster was happily supplied by the airport. All you had to do was cross check it with your luggage and away you go.

It was simple. No knives, scissors, nail files, nail clippers or stiletto like paper openers.

No fluids, aerosols, strange lotions, C4 explosives or fireworks. Drop anything with sharp edges that could result in anything greater than a paper cut. No canes, hiking sticks, poleaxes or spears. In short, nothing that could be in the least way conceived of as a weapon.

I only ran afoul of the regulations twice. The first time I forgot to leave behind a pair of small scissors which were immediately confiscated. The second time was in a small airport on the Lower North Shore.

While checking my luggage the security guard found a partially empty bottle of Captain

Morgan's finest, left over from the night before. When I explained to her that it was exactly what the label indicated, she was in a quandary. I was loathe to give up the bottle and she was - I am sure - worried that it might be some sort of skillfully designed liquid explosive which - for obscure reasons of my own - I would use to bring down the eight-passenger plane somewhere be-

tween St-Augustine and La Tabatiere.

She called for her supervisor and after a somewhat lengthy huddle came up with a Solomon like solution.

"Okay," the supervisor said, "take a drink."

Now, it was about 7:30 in the morning, a little early even for me but what could I do? The rest of the CBC crew were waiting impatiently, as were the two other passengers, so I decided to take one for the team, so to speak. When I failed to fall to the ground, clutching at my throat and displayed no other signs of being poisoned, other than a silly grin on my face, the security guard handed back the bottle.

I point this out only because the regulations are so straightforward and, in my opinion, easily understood. But how then do we explain the fact that the American Transportation Security Administration announced recently that in the first six months of this year airport security screeners have confiscated 894 guns from would-be passengers?

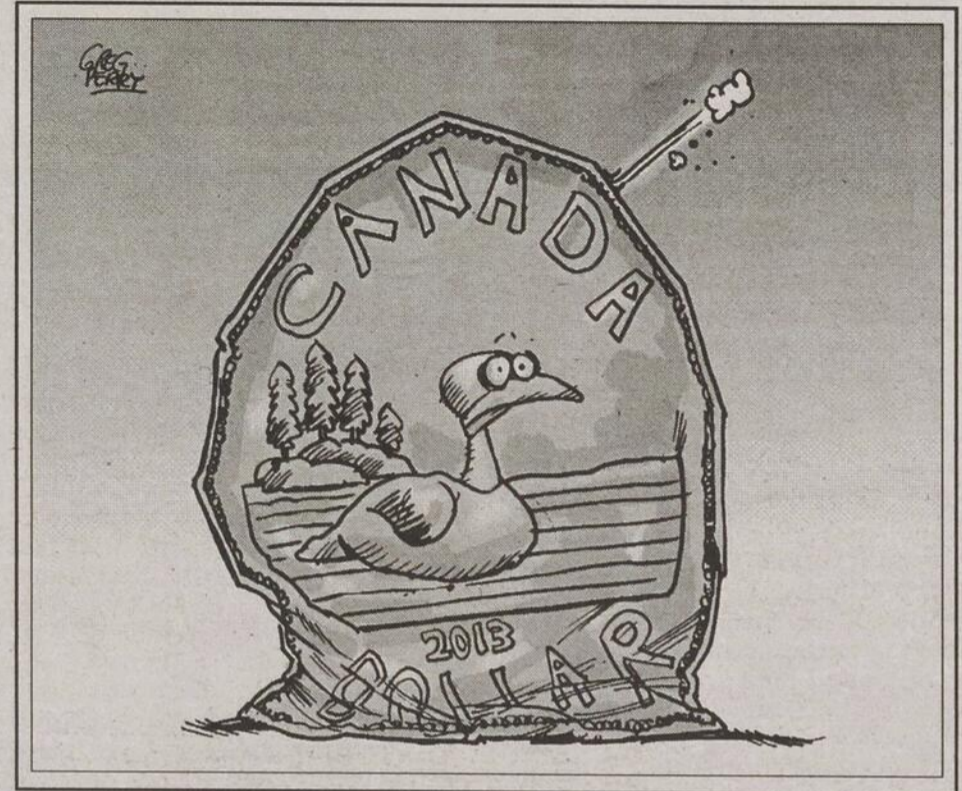
We're not talking box cutters here or pen knives. These would-be passengers were packing .38-calibre Smith and Wesson revolvers, Glocks and Saturday night specials.

And more importantly, 85 per cent of the guns seized were loaded! At this rate airport security in the US is on schedule to break last year's total of 1,549 firearms seized.

It wasn't as if these people just made a simple mistake, like forgetting to take the nail file out of their toiletries bag. Most of them were carrying the weapon on their person or in their carry-on bag. One man actually took off his jacket to go through the screener and was found to be wearing a shoulder holster with a loaded 9 mm pistol. He also had three more loaded pistols, 192 rounds of ammunition, two magazines and three knives in his luggage.

Security guards have also found weapons strapped to legs, hidden inside a cassette player and one, obviously in homage to James Bond's Man With the Golden Gun, disguised as a pen.

And here I thought the regulations were too strict.



## Afghanistan: The quest for a 'decent interval'

By Gwynne Dyer

History does not exactly repeat itself: the final outcome of the American intervention in Afghanistan will not be the same as the end result in Vietnam. But the negotiations between the United States and its Taliban enemy that are lurching into motion in Qatar as the US prepares to pull out of Afghanistan next year are eerily similar to the "Paris peace talks" that paved the way for the US military withdrawal from South Vietnam in 1973.

In his briefing notes for a secret 1971 meeting in Beijing with Chinese government officials, Henry Kissinger, national security adviser to US President Richard Nixon, wrote in the margin: "We are ready to withdraw all of our forces [from South Vietnam] by a fixed date and let objective realities shape the political future.... We want a decent interval. You have our assurance."

The phrase got out, and it stuck: the whole point of the exercise by 1971, from the US point of view, was to get out of the Vietnamese War without admitting defeat. North Vietnam could collect its victory in the end, but it must allow a "decent interval" to pass so that Washington could distance itself from blame for the ultimate collapse of its local Vietnamese allies.

Direct American-Taliban peace talks are now on the menu for much the same reason. The Obama administration realizes that the intervention in Afghanistan has been a ghastly failure, but it needs some semblance of success, however transitory, to console the families of the 4,000 American dead in the war, and to save America's face internationally.

Maybe the Taliban will be patient enough to give the US the "decent interval" it wants, believing that they can col-

lect their victory a few years after the American troops have gone home. If so, they are wrong. The war in Afghanistan is actually a civil war, and they can never win a decisive victory.

The Afghan civil war began in 1992, when the various mujaheddin groups who had fought against the Russian occupation went to war with one another for control of the country, and that civil war has continued ever since.

Afghanistan is a multi-ethnic country, and the conflict soon resolved into a struggle between the Taliban, the dominant organization in the Pashtun-populated parts of the country, and the militias of the Northern Alliance, the various smaller ethnic groups in the north of Afghanistan.

Since the Pashtuns are almost half the country's population and had Pakistani support, the Taliban won control of multi-ethnic Kabul and became the country's "government" in 1996. However, they never conquered the "Northern Alliance" that dominated the Tajik, Hazara and Uzbek provinces in the north.

Then, after 9/11, the US invaded and made a de facto alliance with the warlords of the Northern Alliance. This tipped the balance in the war in the other direction, and it's the northern warlords who have effectively run (or rather, looted) the country for the past decade.

Once the US leaves, the balance of power between these two sides will be restored - and the civil war between them will continue on a more equal basis. This is not Vietnam, a homogeneous country with a strong national identity. It is a tribal country whose borders are entirely artificial. Decisive victory in Afghanistan is unattainable for any ethnic group.

Gwynne Dyer is an independent journalist whose articles are published in 45 countries.

### THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
Fax: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrooke-record.com  
WEBSITE: www.sherbrooke-record.com

SHARON MCGULLY PUBLISHER .....(819) 569-9511  
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR .....(819) 569-6345  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR .....(819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN .....(819) 569-9931

#### DEPARTMENTS

ACCOUNTING .....(819) 569-9511  
ADVERTISING .....(819) 569-9525  
CIRCULATION .....(819) 569-9528  
NEWSROOM .....(819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

#### PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	120.00	GST 6.00	PST 11.97	TOTAL \$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

#### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
	1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# COLUMNIST

It looked like some kind of gag plastic finger. "I think I'm going to gag!" said one of the kids. So there you go...

## Pull my finger



ROSS MURRAY

In action movies, snap decision-making usually goes like this: "Captain McMurdock, sir! The albino cannibal protestors are closing in on the compound with thermonuclear pots and pans!"

"Wicked picketers! OK, team, listen up! Sully, you and your men round up 15 gallons of epoxy. I don't care how many people you have to Greco-Roman wrestle, just do it! Barcelona, initiate Operation Jump Rope along the perimeter. Petey-Pete, looks like we'll be needing that sewing kit after all... And Ms. Brumpum?"

"Yes, Captain."  
"You keep lookin' gorgeous, gorgeous."

In the real world, of course, the scene would unfold more like this:

"Captain McMurdock, sir! The albino cannibal protestors are closing in... I think. That's what Graham told me, anyway."

"Where is Graham? Why isn't he telling me himself?"

"He would, sir, but he had to do an errand first."

"In the middle of an albino cannibal protestor onslaught?"

"Prentice told him you said it was okay. Something about sports socks."

"[Sigh] Fine... OK, team, time to launch Operation Smack-That-Thang! Spanish Joe, set the turbines for 'verisimilitude.' Gus, you know what to do."

"I do?"

"Yes, like we discussed."  
"I, um, I... What are we doing again?"

"Dammit, people, we have ACPs breathing down our neck! We've known this moment was coming. We've trained for this! Now, are we ready?"

"Sir, yes, sir!"

"Then let's go crack some placards!"

"Uhhh, sir? Can I just go pee first?"

Such is life. I know this because I went camping with three other families in New Hampshire last weekend, the centrepiece of which was tubing down the Saco River. The deployment of those adults and children from campground to river was not conducted with action-movie precision. It was more like Beckett-play uncertainty - *Waiting for To Go*.

What's great about a river, though, is that it will always be there for you. And so we did eventually figure out transportation, call dibs on the tubes, assem-

ble beverages, take care of bladders and begin floating leisurely down the river. There are few more relaxing ways to spend an afternoon while deluding yourself that you're adequately sun-screened. I imagine this was the kind of thing the Romans did just before their empire collapsed, except the water probably wasn't quite so chilly on their decadent bottoms.

Halfway to our destination, we paddled to the bank where a rope dangled from an overhanging branch. A Tarzan rope! Now we were in action-movie mode! Out swung one child, then another, an adult, my middle daughter, another child, my youngest daughter (oh-dear-let-go-let-go-let-go! "Great job!").

Next thing I know, my wife is scrambling up the bank. Though she and I are closer to our broken-hip years than our wild years, swinging from ropes is still the type of thing we pretend it's not too ridiculous to do.

"Go, Deb, go!" I shouted from my tube, where I was planning not to budge, because, man, that water really was cold!

Deb launched herself. But her takeoff was weird, as though she had dropped down the rope. And she hit the water too quickly, awkwardly.

"I think I just broke my finger," she said as she surfaced. Another adult swam to help her. I was going to, you understand, but I could see that matters

were under control and, umm, the cold water?

Back on shore, Deb held out her ring finger. It was twisted a full quarter turn to the left. It looked like some kind of gag plastic finger. "I think I'm going to gag!" said one of the kids. So there you go...

"I think it's dislocated," she said.  
"You need to get that checked," I said.  
"It'll be fine," she said. She always says this.

We got her rings off before the finger began to swell and convinced her to keep the hand in the cold water. We had no choice but to continue floating down to where the cars awaited us. From there, we would reassess and likely head to the nearby hospital where we would have first-hand experience with American healthcare and massive personal debt.

And then:  
"I did it!" It was Deb, two tubes back.  
"Did what?" I called.

"I popped it back! I just pulled on it and it popped back into place."

Seriously? "I just pulled on it"? She set her own bone? Just like that?

Sure, it later turned out to be fractured and the ligaments are messed up and she's in a cast now, but as far as I'm concerned, my wife is freakin' Arnold John McClane Rambo Lara Croft! She's a bad-ass action hero. Can't swing a rope worth beans but she's one tough tuber!

## Sherbrooke adopts cultural heritage policy

SHERBROOKE

After more than four years of work, Sherbrooke's Policy Statement on Cultural Heritage was endorsed by Sherbrooke council Tuesday evening. Sherbrooke thus becomes one of the first Quebec municipalities to adopt such a policy.

The two co-chairs of the committee monitoring the development of a city Cultural Heritage Policy, councilors Diane Delisle and Chantal L'Espérance are proud of the result of such an approach. "Our cultural heritage is extremely rich. It is important to preserve it and make it known to all Sherbrooke," says Delisle. "With this new policy, Sherbrooke confirms its intention to bind increasingly the arts, culture and heritage in urban and regional planning," adds L'Espérance, Chair of the Advisory Committee on planning.

A set of characteristics defines Sherbrooke's cultural heritage, both in terms of places and buildings, landscapes shaped by man, works of art, documentary material, and traditional know-how.

The new policy will allow the City of Sherbrooke to understand, maintain, and develop the various components of this heritage. The Policy Statement includes four guiding principles, six general guidelines and 11 specific guidelines.

An action plan will be developed during

2013 for implementation in 2014. It will allow the City to direct the actions and interventions related to the new policy over the next decade. A monitoring system will also be introduced. The

adoption of the policy statement is the result of collaboration between elected officials, agencies, cultural heritage communities, citizens, and municipal managers. Its development, which

began in 2009, included two public consultations.

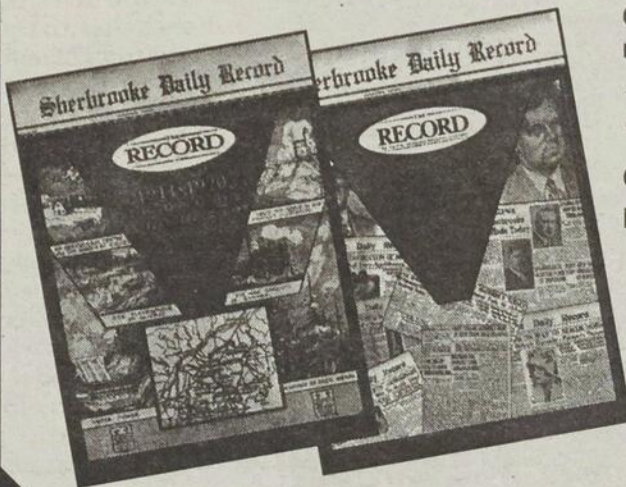
The Policy Statement on Cultural Heritage can be found at Sherbrooke [www.sherbrooke.ca/patrimoineculturel](http://www.sherbrooke.ca/patrimoineculturel)

### Read all about it - Two decades of headlines compiled into 2 books

The Record has scanned and digitized original copies of the front pages of our newspaper from the turn of the century.

Read about the efforts and sacrifices of two World Wars, the Depression, fires, floods, crime and punishment. More than that, the pages are a testament to the builders and leaders whose names grace our street signs and institutions.

The Record was a driving force behind the formation of boards of trade, a watchdog over town councils, a lead advocate for the extension of the railway to local communities and a vigilant protector of the region's natural resources.



Our goal today is to print volumes in segments highlighting the most important stories of each decade.

- Volume 1 is from 1911-1920
- Volume 2 is from 1921-1930.

Only a limited number of the bound 10" x 13" editions have been printed and are for sale for only \$25, each plus taxes (\$28.75).

Drop by our office at  
1195 Galt St. East, Sherbrooke and pick them up.

For more information call 819-569-9528  
or email us at  
[billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

# The Border Report

...Flanders' performance is likely to draw over 5,000 people, which is close to double the average turnout.

## Dany Flanders says thanks to Stanstead

By Matthew McCully  
Special to The Record

After his recent success on the hit French TV show, *La Voix*, Stanstead native Dany Flanders comes home to headline Borderfest on July 6, to thank the town he credits with his success.

"Stanstead has always been really supportive," Flanders said, adding, "this is my way of saying thanks."

Flanders currently resides in Florida, but comes back for a visit every year to touch base with family and friends. This year, he is back in Quebec for three months, with a jam-packed performance schedule. Flanders wowed audiences on the show *La Voix*, and reached the finals. "Being on the show definitely opened some doors for me," he said. The exposure he gained from *La Voix* has boosted his already well established music career, and he is looking forward to playing for audiences all over Quebec,

including some dates on the Gaspé, and of course, here at home.

Marise Trépanier, part of the organizing committee for Borderfest, expects that Flanders' performance is likely to draw over 5,000 people, which is close to double the average turnout.

There will be no shortage of local heroes shining on July 6. From the Farmers' Market and the Tastes of the Region taking place on the Colby-Curtis Museum grounds, to the parade, the talent show, and other performances and events scheduled, Stanstead's finest will impress and entertain throughout the day, and long into the evening, capping the festival off with a fireworks celebration.

Flanders will take the stage on July 6 at 7:30 p.m. under the tent on the festival grounds behind Sunnyside Elementary. Stop by to see a local talent that may have crossed the border, but never forgot his roots.



PHOTOS COURTESY OF DANY FLANDERS

Then and now: Left, Dany Flanders, at 15 years old, performing at his very first Tombola (AKA Borderfest). Right, Dany Flanders, excited to perform again at Borderfest, to give back to the community that supported him.

## Cyclists descend on Sutton for Annual Masters race

By Matthew McCully  
Special to The Record

On July 5, 6, and 7, Sutton will host more than 300 cyclists who will participate in the 30th annual Coupe des Amériques.

The riders are divided into different categories by age. The minimum age to compete is 30, and there have been riders as old as 72 registered in the past.

The race is not for the faint of heart. The course spans from Sutton, looping around Frelighsburg, Bedford, and Dunham, before returning to the finish line at the Condominiums La Paimpolaise on Maple Street in Sutton.

"It's a heavy schedule," said committee head Diane Prévost. "These racers put on a few thousand kilometres of training every year," she added.

Day 1 of the cycling event is a 17.3-kilometre hill climb reaching an altitude close to 1,800 feet over the course of the ride. Day 2 includes a 13-kilometre time trial, followed by a short road race around a 17.5-kilometre loop between Sutton and Abercorn. The main event, on Day 3, is a 108-kilometre race.

The Coupe des Amériques attracts cyclists from all over Quebec, Ontario, and New England, and was named best race by the Masters Circuit last

year.

"It's become a cycling mecca," said Prévost, stating racers often regard the Coupe as one of the best-organized and most welcoming events around. She noted that many of the racers have been coming back for 15 to 20 years for the event.

There are other benefits to hosting the Coupe. "It's a good event for Sutton," Prévost said. Many local merchants agree, saluting the bike community with window displays and signage, transforming the town into a cycling celebration for the weekend.

Because this is the 30th year the Coupe has taken place in Sutton, there are some special events planned. There will be a barbecue Saturday night, and interested cyclists are invited to swing by for a bike check, pick up bike safety kits, and enter a draw to win a new bicycle.

There will also be a banquet on Sunday, recognizing the hard work of past committee presidents and volunteers. There are roughly 200 volunteers from the Sutton area who help make the event a success each year, many of them returning year after year to show their support.

For registration and course information on the Coupe des Amériques, visit the website at [www.coupedesameriques.com](http://www.coupedesameriques.com).

## Quebec Lodge plans on hold Lawsuit pending

By Matthew McCully  
Special to The Record

The Quebec Lodge Foundation surpassed its fundraising goal of \$1.5 million as of March 31, 2013 but a recent lawsuit launched by the buyer of a portion of the property means a delay in any transfer of ownership to the Quebec Lodge Foundation.

The goal of the fundraising effort was to preserve the camp for children and youth on the shores of Lake Massawippi.

Members of the Campaign Cabinet and of the Quebec Lodge Foundation expressed their gratitude for the hard work and generosity of donors who had worked hard to keep the camp alive. The foundation will continue fundraising throughout the summer in order to further increase the \$250,000 bursary fund to subsidize campers' fees.

The implementation of a five-year development plan intended to start this spring has been halted due to the pending lawsuit.

The former property of the Quebec Lodge camp, which was in operation for more than 60 years when it closed in 2005 amid financial difficulty, sold for \$3.2 million. The sale agreement included more than 1,000 feet of previously undeveloped lakefront property on the shores of Lake Massawippi.

In total the property consisted of approximately eight lots, four of which were purchased by a corporation wishing to remain anonymous.

When the lots were sold, there was a stipulation in the deed reserving the purchaser the right to acquire the remaining land if the foundation failed to meet its goals. The Diocese had retained the remaining lots, bordering 185 feet of shoreline, intending it as a donation for a future camp. The Quebec Lodge Committee was given the daunting task of raising \$1.5 million to cover a share of maintenance costs for the property, by December 31, 2012.

The Diocese granted the Quebec Lodge Foundation a three-month extension, and the full amount required was raised. The purchaser of the other portion is now seeking a declaratory judgment to determine if the Diocese violated the agreement by granting an extension to the foundation.

The Quebec Lodge Foundation fundraising group sent a letter to supporters June 12, outlining the situation and expressing the hope the case will be settled speedily in favour of the Diocese so that plans can continue.



# MacKay Centre summer camp offers a great time on Lake Massawippi

By Matthew McCully  
Special to the Record  
AYER'S CLIFF

For more than half a century, Camp Massawippi has been a traditional rite of summer for special needs campers from far and wide, who come each year to enjoy a unique and memorable camping experience.

This year, groups from Ungava Bay, some 15 campers in all, accompanied by translators will spend some quality time on the shores of Lake Massawippi.

They say, "We are going to the South," said camp director assistant Lisa Crutcher. "It's pretty rare to hear Quebec referred to as 'the south,'" she chuckled, adding it's quite an undertaking to coordinate the trip, but well worth the effort.

Situated on the shores of Lake Massawippi, the camp, founded by Montreal's MacKay Centre in 1951, stretches over 19 acres to offer a safe camping experience for young people aged five to 30 with a wide range of disabilities.

Language is not an issue at this camp that boasts a trilingual program in English, French, and signing. Most counselors don't know sign language (it's not a

pre-requisite), but become quite familiar by the end of the summer, Crutcher said.

"A lot of our staff are CEGEP and university students, and some have even changed their career paths after working at the camp," Crutcher said, noting she has seen people switch disciplines from business to occupational therapy after working at the camp.

Crutcher said once people experience life at the camp, they tend to remain involved.

"A lady on the Canada Day parade route used to work at the camp roughly 50 years ago, and usually offers up her lawn to the campers to watch," Crutcher said. Then two years ago, they decided to enter a float in the parade and repeated the experience this year. The community cheered on the campers as they paraded by on their float in last weekend's Canada Day.

The goal of the camp is to continue educational and rehabilitation programs in a new exciting venue through a full camping experience. A partnership with the Eastern Townships Disabled Skiers Program has raised the bar on excitement for many campers. Thanks to a grant from *Enfant Soleil*, disabled campers can now enjoy a day of water-



SAMANTHA CUIRLEJ

Left to right, Meggie Armstrong, Jonathan Dumais and Emilie DeLange enjoy some water-skiing last summer.

skiing on the lake.

"We received a donation to rebuild the waterfront to make it more accessible for handicapped campers," Crutcher said. "The previous ramp was very steep. The new ramp and enlarged deck make it much safer. It's quite an amazing thing to see someone completely blind waterskiing — it's an amazing feeling for them to feel the water and the wind on their faces — very liberating."

For less athletically inclined campers, there is a choice of programming, with lots going on at the same time, so campers can choose between arts and crafts, music, drama, or waterfront activities.

Indeed, this is no ordinary camping experience for the 40 to 50 campers per session, four sessions per summer, who come each year. The spectacular lakeside campsite features a private beach with lifeguard; nautical activities including pontoon boats, kayaks, canoes; a menu that caters to the tastes, needs and preferences of campers; acres of green space to run and roam; and a wooded area to set up camp under the stars. The inside facilities include a full auditorium with seating for 100, heated cabins and a dining room with place for 150.

To ensure campers have the assistance

they need to fully enjoy the camping experience, the MacKay Centre maintains a ratio of one counsellor for every two campers per cabin. A team of camp animators and lifeguards assist staffers.

The campers are housed in dormitory-style cabins equipped with ramps that can accommodate from eight to 10 people and each unit is monitored by camp counselors in an adjoining room to see to the welfare and safety of campers at all times.

For the past two seasons, campers have been able to consult with a nurse and nursing staff in an all new state-of-the-art health hut, designed to care for the specific needs of individual campers, or any unforeseen medical issues that may arise.

After 62 years of providing essentials for campers, organizers have fine-tuned the list to ensure everything from bath and beach towels to bed linens are available so that campers need only arrive and leave with a smile, which is usually guaranteed.

Summer sessions are divided into four sessions, open to kids from the Montreal, Eastern Townships and Monteregion region. For more info, contact Camp Massawippi, 3161 Round Bay Road, Ayer's Cliff, Quebec J0B 1C0.



REBECCA DESJOURDY

Left to right, Carolina Baldassarre, Caitlin Beavis-Hardy, Lysianne Bernard and Charlotte Duschênes-Best celebrate Canada Day.

## Magog's 'Jobinado' youth cooperative ready for work

MAGOG

The Carrefour Jeunesse-Emploi Memphremagog, which oversees the Magog Youth Services Cooperative (SJC) 'Jobinado' project, has officially begun its operations for the summer of 2013.

Participating youth from 12 to 17 years of age are therefore inviting the public and local businesses to encourage Magog youth by offering small work contracts until mid-August.

Various odd jobs can be performed by the fifteen participants, including lawn mowing, babysitting, housekeeping, cleaning grounds, swimming pools, or warehouses, painting buildings, etc.. All proceeds raised through these contracts will be distributed equally among all participating youth through a cooperative enterprise.

To communicate with the group, which operates under the motto: "For quick and quality work, Jobinado is there for you," call 819 843-3007 ext 231.

For more information, visit the website of the company <http://jobinado.e-mon-site.com/>.

Participants must develop a governance structure and divide tasks and responsibilities related to the management of their cooperative and the services they choose to offer their community. To carry out their project, they have received intensive practical training and are supervised by university students.

SJC Magog is the result of collabora-

tion between the Caisse Desjardins du Lac Memphremagog, the Carrefour Jeunesse-Emploi Memphremagog, the Centre for Health and Social Services, and the Memphremagog Youth Corporation.

The activities of the SJS Magog are made possible through the financial support of the Carrefour Jeunesse-Emploi Memphremagog, the Desjardins Lac Memphremagog, Borealis, the Town of Magog, Camoplast-Solideal, Les Jardins de Magog, and the Saint-Benoit du Lac monastery.

# Local Sports

"Tim is known for his great speed on his skates, he will without doubt add to the speed of our attack."

## QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

# Phoenix make Wieser pick in CHL Import Draft

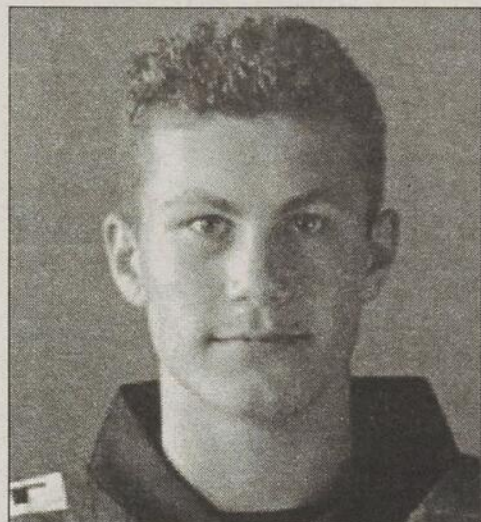


PHOTO FROM THE SWISS ICE HOCKEY FEDERATION

By John Edwards  
Special to The Record

The Sherbrooke Phoenix had only one selection in Wednesday's Canadian Hockey League Import Draft, and they used it to draft Tim Wieser in the second round, 72nd overall.

Wieser, an 18-year-old Swiss left winger, is small by Major Junior standards, at five-foot-seven and 150 pounds, but has international experience, having scored 14 points in 19 games with the Swiss U-18 National Team last season. Wieser spent last season with the Kloten Flyers U-20 of the Swiss Elite Junior "A" Hockey League, scoring 45 points on 25 goals and 21 assists in 36 games, good for seventh overall in the league. He also

recorded 70 penalty minutes for Kloten, who finished 25-11-2 and lost in the semifinals.

"Tim is known for his great speed on his skates, he will without doubt add to the speed of our attack. As well, his agent has already confirmed to me that Tim will join the team at the start of training camp," said Patrick Charbonneau, the Phoenix general manager.

"We look forward to seeing him at the opening of camp. We've heard very good things about him."

The Phoenix had one import vacancy to fill after the departure of Russian forward Denis Kamaev last week. Sherbrooke had no pick in the first round, as they had traded that pick to Halifax in exchange for the Mooseheads' first



rounder last year. Sherbrooke used that pick to draft Vladimir Lysenko, who scored 16 points and had 89 PIM in 66 games this year.

The Phoenix start training camp on August 12, with their second regular season set to start on September 13 at Blainville-Boisbriand.

## QUEBEC SENIOR LACROSSE CIRCUIT

# Administrative bungle costs Magog Memphrés dearly

By John Edwards  
Special to The Record

The Magog Memphrés' already tumultuous season took a decidedly bizarre turn on Tuesday night, as the Quebec Senior Lacrosse Circuit stripped the struggling club of their three victories this season and fined them \$350. The sanction came after an embarrassing oversight by the Memphrés, as they failed to properly sign any of their coaches or support staff to contracts and register those with the league.

Magog had used six different people in various roles behind the bench in their first 13 games this season, most notably Carl Préfontaine, the team's head coach, and Michael St. Pierre, who was the associate coach until he left the club on July 20.

What pushed the Memphrés' plight into the realm of the absurd is the fact that the oversight only came to light because of a protest they lodged themselves.

After Friday's Magog-Sherbrooke game (a 12-3 Sherbrooke win), the team protested the fact that St. Pierre had resurfaced behind the Sherbrooke bench, claiming that he was still under contract to them. The league investigation found that not only was St. Pierre not under contract to Magog, and thus free to sign with Sherbrooke, but that Magog had not registered any support staff at all with the league.

"The protest lodged last Friday by Magog concerning the presence of Michael St. Pierre behind the Sherbrooke bench worked against the Memphrés themselves," said league President Gilles Péloquin in a statement. The league boss also noted that he had not seen anything like this in his 45 years of lacrosse.

The forfeits leave Magog now in sixth place with a 0-13 record and two games left. For the rest of the year, they will also be required to use non-dressing player on the bench, as the league's signing deadline passed on Sunday. Head Coach Préfontaine will be relegated to the stands for the remainder of the season.

The big beneficiaries of this decision are the Mauricie Éclairs, who gain two wins and are now 5-9, while the East Angus Wolves pick up one win and improve to 6-7. The records of Longueuil (13-2), Windsor (10-4) and Sherbrooke (7-6) are unchanged.

Magog's forfeiture makes Friday's East Angus-Sherbrooke game pivotal in the battle for third place, as East Angus would move into the driver's seat with a win, thanks to their edge in the tiebreaker against Sherbrooke.

The league's regular season closes this weekend with four games. Magog visits Windsor on Friday night and East Angus on Sunday, while Sherbrooke hosts East Angus on Friday and Mauricie on Sunday. The Friday games start at 8 p.m., with Sunday's both set for 7.

# Quebec City still optimistic about landing an NHL team

The Canadian Press

The mayor of Quebec City says he's still optimistic about getting an NHL team — even if it won't be the one currently in Phoenix.

Regis Labeaume sounded a cheerful tone Wednesday despite Glendale, Ariz., having narrowly voted to extend a lease agreement for an arena in a move that will likely keep the Coyotes there.

Quebec has begun building a \$400 million arena, with mainly public money, in the hope of bringing back a pro team to replace the old Nordiques.

The initial intention when the arena project began was to bring over the Coyotes. But now there's speculation that any move to Quebec City would have to occur through expansion.

Labeaume said he's still "convinced"

Quebec City remains part of the NHL's plans.

He said Pierre Karl Peladeau is equally optimistic. The media mogul — who is also chairman of Quebec's power utility — is playing a central role in the effort to land a team.

"You know, I'm not big on disappointment," Labeaume told reporters a day after the Glendale decision.

"Pierre Karl Peladeau is like me: if it's not this one, let's try again. He's not the type to be disappointed, and that's not my style either."

Quebecor Inc. has already purchased the naming rights to the arena, which was otherwise built with cash from the city and province.

After months of controversy and uncertainty, the federal government bowed out of funding the project.

## TOUR DE FRANCE

# Canada's Hesjedal racing with a broken rib

The Canadian Press

Canadian cyclist Ryder Hesjedal has been competing in the Tour de France with a broken rib.

Hesjedal said he suffered the injury in a crash during the race's opening stage, and the fractured rib was confirmed in an X-ray on Wednesday after the fifth stage.

The Victoria native and former Giro d'Italia winner said knowing the extent of the injury will help medical staff treat it going forward.

"I have had some discomfort since the

crash I was involved in during Stage 1," Hesjedal said. "A scan today confirmed a fracture so at least now we know what we're dealing with."

"A lot of times with rib injuries fractures don't show up right away so waiting until today we were able to confirm what's going on. There's not much you can do about a fractured rib except for deal with the discomfort so that is what I've been doing and will keep doing."

Hesjedal is currently in 14th place overall, 17 seconds behind leader Simon Gerans.

**Death**

**Death**

**Death**

**Deaths**



**James Carlyle McBURNEY**

Passed away at the Hotel Dieu surrounded by his family on July 1, 2013, at the age of 75.

Beloved husband of Corinne Aulis for 53 years and dear father of Carolyn (Jeff Bowker), Kathryn (Troy Rothney) and the late baby Stephen. Cherished Grampie of James, Timothy and Joshua Bowker and Bethany, Thomas and Jacob Rothney. Beloved son of the late Armon and Amelia (Annable). He leaves to mourn his brothers Campbell (Vicki), David and Donald (Jackie), the late Lillias, Charles and baby Katherine, as well as his brothers-in-law Lawrence (Flo), Lorne, Robert (Clara); along with many nieces, nephews and friends.

Predeceased by brothers-in-law the late Dureen, Dick & Beulah, Osmond & Jean and Jack (June).

Resting at the Cass Funeral Home, 15 Station St., Sawyerville, on Thursday, July 4 from 2 - 4 p.m. and 7 - 9 p.m. A funeral service will be held on Friday, July 5 at the Sawyerville Baptist Church at 2 p.m., with Pastor Michel Houle officiating. Interment in the Eaton Cemetery.

In lieu of flowers, donations to the Eaton Cemetery, c/o Nadia Boutin, 255 Wheeler Road, Cookshire, QC, JOB 1M0 or the Cancer Society would be appreciated by the family.

CASS FUNERAL HOMES  
15 Station St., Sawyerville  
Website: www.casshomes.ca

Tel.: 819-564-1750  
Fax: 819-564-4423  
cass@casshomes.ca



**Mrs. Beverley BATTLEY (BELL)**  
1934-2013

Mrs. Beverley Battley (nee Bell) passed away peacefully at Knowlton House on July 3, 2013.

She was predeceased by her husband Harold Battley. She leaves to mourn her 4 children Kenneth (Manon), Keith (Barbara), Kevin (Vivien) and Kathie (Albert); her 8 grandchildren Thomas, Karolynn, Megan, Elizabeth, Philip, Marissa, Mitchell and Blake. She will be sadly missed by her family and many friends.

Family and friends will be welcomed at the  
Desourdy Funeral Home  
318 Knowlton Road,  
Knowlton-Lac Brome JOE 1V0  
Phone: 450-243-5568. Fax: 450-263-9557,  
info@desourdy.ca, www.desourdy.ca

on Saturday, July 6, 2013 from 7 p.m. to 9 p.m. and Sunday, July 7, 2013 from 1 p.m. to 3 p.m., followed by the service from the chapel at 3 p.m. Rev. Ryk Allen officiating. Interment at the Knowlton Protestant cemetery.

Special thanks to the staff of Knowlton House who treated her so kindly in her last days.

In lieu of flowers, donations in her memory to the Knowlton-Lac Brome First Responders would be appreciated. Forms available at the funeral home.

DESOURDY FUNERAL HOME  
318 Knowlton Road, Lac Brome  
Website: www.desourdy.ca

Tel.: 450-243-5568  
Fax: 450-243-9557  
info@desourdy.ca

**Datebook**

Today is the 185th day of 2013 and the 14th day of summer.

**TODAY'S HISTORY:** In 1776, the Second Continental Congress adopted the Declaration of Independence.

In 1826, founding fathers John Adams and Thomas Jefferson both died on the 50th anniversary of the signing of the Declaration of Independence.

In 1997, NASA's Pathfinder space probe landed on Mars.

In 2012, the discovery of Higgs boson-like particles through experiments at the Large Hadron Collider was announced at the European Organization for Nuclear Research (CERN).

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Nathaniel Hawthorne (1804-1864), writer; Stephen Foster (1826-1864), songwriter; Calvin Coolidge (1872-1933), 30th U.S. president; Leona Helmsley (1920-2007), real estate developer; Eva Marie Saint (1924-), actress; Neil Simon (1927-), playwright; Al Davis (1929-2011), Oakland Raiders owner; George Steinbrenner (1930-2010), New York Yankees owner; Geraldo Rivera (1943-), TV personality.

**TODAY'S FACT:** Renowned advice

columnists Eppie Lederer and Pauline Phillips, known as Ann Landers and Abigail Van Buren ("Dear Abby") respectively, were twin sisters, born on this day in 1918.

**TODAY'S SPORTS:** In 1939, New York Yankee slugger Lou Gehrig, who was suffering from amyotrophic lateral sclerosis, announced his retirement at Yankee Stadium. Gehrig delivered the famous line, "Today, I consider myself the luckiest man on the face of the earth."

**TODAY'S QUOTE:** "Happiness is a butterfly, which, when pursued, is always just beyond your grasp, but which, if you will sit down quietly, may alight upon you." - Nathaniel Hawthorne

**TODAY'S NUMBER:** 1,000 - approximate number of American Sign Language signs in the working vocabulary of Koko, a female lowland gorilla born on this day in 1971.

**TODAY'S MOON:** Between last quarter moon (June 29) and new moon (July 8).

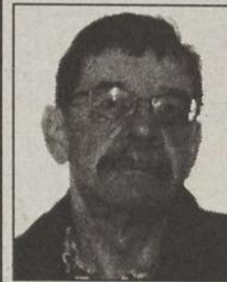
**Cards of Thanks**

**CHUTE** - The family of the late Howard Chute would like to extend our Thank You's to all the family and friends who have offered their kind words of sympathy, meals, visits and support in this difficult time. We would like to extend a special thank you to Sandra for her continued support and the multiple wonderful meals that she has supplied, Sue for the meals that she also supplied; to Eaton Cemetery and Howard Luce for their patience, care and support.

SHIRLEY AND FAMILY  
JOHN DAWSON  
KATHY, BRIAN AND FAMILY  
BEV, JEAN AND FAMILY  
TAMMY AND FAMILY

**STEWART** - To my daughter Susan, to Eric & Alex, to my wonderful quilting, bridge, and other friends and neighbours, a most sincere thank you for the food, cards, flowers and gifts following my recent knee surgery. I can't thank you all enough! To Diane and Helena - an extra special thank you. To everyone - I couldn't have gotten through this so well without your wonderful help, phone calls, visits and good wishes. Many, many thanks to everyone!

Sincerely,  
HEATHER STEWART



**Serge THIBODEAU**

Passed away at his home on Tuesday, June 25, 2013, Mr. Serge Thibodeau at the age of 58.

Father of Marcel Thibodeau (Ellen) of West Stewartstown, NH, and grandpa to Nathaniel, Izik, Barbara and Robert Thibodeau. Dear son of the late Noel and Lucienne Thibodeau, and brother of the late Donald, Jacqueline (Marcel Lampron), Emile (Yvette Rousseau), Gilles (Pierrette Hughes), Jacques, Daniel (Louisa DosSantos), and Arsene (Penny Pariseau).

Serge also leaves to mourn many aunts, uncles, nieces, nephews and many friends.

A graveside service will be held in St-Bibiane Cemetery, Richmond, on Saturday, July 6 at 2 p.m.

Arrangements entrusted to Cass Funeral Homes. www.casshomes.ca.

CASS FUNERAL HOMES  
295 Principale S., Richmond, QC  
PHONE: 819-826-2502  
FAX: 819-564-4423  
cass@casshomes.ca  
www.casshomes.ca

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:  
Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)  
Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.  
BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:  
Text only: \$15.00 (includes taxes)  
With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.  
WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:  
\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clasad@sherbrooke-record.com - They will not be taken by phone.  
DEADLINES FOR DEATH NOTICES:  
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.  
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrooke-record.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

# TOWNSHIPS' CRIER

## TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

## LENNOXVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, July 9 at the Masonic Hall, 3002 College St., from 1:30 p.m. to 3 p.m.

## WATERVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, July 23 at the Town Hall, 170 Principale South, from 10 a.m. to 11 a.m.

## NORTH HATLEY

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Friday, July 5 at the Library, 165 Main St. North, from 10 a.m. to 11:30 a.m.

## LENNOXVILLE

Uplands is pleased to present the Bishop's University Fine Arts Collective, focusing on the artistic practice of a collective of current faculty members: Micheline Durocher, Regine Neumann, Darren Millington, Mona Godbout, Tim Doherty, Jim Benson, and Lisa Driver, from the department of Fine Arts at Uplands, 9 Speid St., in the borough of Lennoxville. The exhibition will run until September 1, 2013.

## MOE'S RIVER

The annual Moe's River Strawberry Ice Cream Social will be held on Sunday, July 7 from 2-5 p.m. at the Moe's River Church. Parking in the Mill yard and in Ronnie Hazeltine's yard. Bring your own lawn chairs. There will be music, dancing, raffles, great conversation, desserts, and of course ice cream and strawberries!

## STANSTEAD/NORTH HATLEY

The Frontier Animal Society Fundraiser at the Piggery Theatre in North Hatley on Friday, July 12, 8 p.m. We are delighted to be able to present Honky Tonk Blue, The Night Hank met Patsy. You've heard how good it is, come and see for yourself. Please reserve with Mary at 819-838-1421 so F.A.S. will benefit.

## NORTH HATLEY

The Piggery is pleased to present "Honky Tonk Blue", performed by Laura Teasdale and Ralph Steiner, on Wednesday, July 10 at 2 p.m., Thursday, July 11 and Friday, July 12 at 8 p.m. This legendary music show about "The Night Patsy met Hank" will keep your feet tapping and your heart crying. Tel. 819-842-2431, piggerymedia@gmail.com

## GEORGEVILLE

St. George's Anglican Church Summer Bazaar will be held on Saturday, July 6 at Murray Memorial Hall, Georgeville from 2 p.m. to 4 p.m. Tables for tea. Baking, fish pond, white elephant table, men's table. Come see what we have (bring shopping bags).

## RICHMOND

Scott Woods will be at Richmond Regional School on September 20, 7 p.m. with a new show called "Swingin' Fiddles". Info and tickets available by calling Phyllis: 819-826-5883 or Lynn: 819-876-7179. Advance ticket sales only.

## WATERVILLE

Ice Cream Social at the Waterville-North Hatley United Church in Waterville on Thursday, July 4 from 5:30 p.m. to 7:30 p.m. Hot dogs, sundaes, cones, cupcakes, chips and drinks. Live music. Rain or shine! Everyone welcome.

## EATON CORNER

Gardening Workshops in July at the Eaton Corner Museum. Saturday, July 13, from 10 a.m. to 12 p.m.: "Building and Maintaining Soil Fertility in the Garden," with Brian Creelman. Saturday, July 20, from 9 a.m. to 12 p.m., "Secrets of Making Good Compost," with Dominique St-Laurent (presented in French, translation help available). Call or email the Museum for cost and to reserve your place. 819-875-5256, mus.eatoncorner@gmail.com. ADVANCE NOTICE: Watch for information about Old Fashioned Day on August 4 and about more workshops in August.

## NORTH HATLEY

Canada's oldest antique show, the North Hatley Antique Show, will once again be presented on July 5, 6 & 7. All original, no reproductions. Great selection of pine furniture, primitives, folk art, antique & estate jewelry, collectibles, porcelain, art glass, vintage couture and Art Deco Friday Night Benefit Gala for the North Hatley Recreation Society includes wine, beer & hors d'oeuvres. North Hatley Curling Club, 3245 ch. Capelton. Information & tickets at www.northhatleyantiques.com or call John Gronan, 819-842-2965.

## RICHMOND

Richmond County Historical Society welcomes visitors to the Museum at 1296 Rte. 243 Melbourne for the L'Étend'art weekend during the afternoons of July 5, 6, 7 from 1 p.m. to 5 p.m. Featured will be Margaret Coote who will demonstrate the intricacies of quilting with her beautiful handmade quilts. There will be an exhibition of old and new quilts. An English Tea will be served on Sunday, July 7 from 2 p.m. to 4 p.m. Enjoy homemade scones and jam with your tea. All are welcome.

## NORTH HATLEY

Honky Tonk Blue - The Night Hank Met Patsy, Thursday, July 11 at 8 p.m. at the Piggery, North Hatley. Fun evening for the whole family. Benefit for the Waterville-North Hatley United Church. Reserve with Marg C. at 819-842-4661 or Marg W. at 819-837-2685.

## KINNEAR'S MILLS

Ham, beef and salad supper at the Community Hall, 400 Lowry St. on Saturday, July 13 from 4 p.m. to 7 p.m. Sponsored by the United Church Women, with helpers. All are welcome.

## SAWYERVILLE

Sunday, July 7 at 10:30 a.m. Bilingual Service of Dedication followed by a "pot luck" lunch. All are welcome.

## NORTH HATLEY

Free Concert, Saturday, July 6: The Mike Goudreau Band, from 7 p.m. to 9 p.m. in Dreamland Park, North Hatley. More info at www.northhatleyrec.com.

## AUSTIN

MS entertainment, July 7 from 1:30 p.m. to 6 p.m., Municipal Hall on Millington Rd. Austin with Jimmy Edwards & The Country Folks. Good old Country toe tapping music and laughter. Free Coffee and Tea, soft drink and chips for a small fee. Light snacks served at 4 p.m. Everyone is encouraged to bring a few sandwiches or a dessert to keep our cost down. See you there, folks! Please bring exact change where possible.

## RICHMOND

Richmond Legion Branch 15, 235 College Street N. UPCOMING EVENTS: Every Thursday beginning July 4, the Richmond Legion will be holding BBQ's or suppers. The Legion opens at 3 p.m. and food will be served beginning at 5 p.m. This week our menu is hamburgers or hotdogs with an assortment of salads, dessert and coffee/tea. Everyone is welcome. You don't have to be a Legion member to participate. Hope to see you there. Admission charged at door.

## ULVERTON

The ladies of the Ulverton United and Kirkdale Anglican Church invite you to their annual Strawberries and Ice Cream Social on Wednesday, July 10 beginning at 6 p.m. at the Community Centre. Bring a friend and enjoy strawberries, ice cream, lots of sauces, cupcakes, and beverage for a small cost. All welcome!

## SAWYERVILLE

Saturday, July 6, from 2 p.m. to 4 p.m. Open House at Sawyerville Baptist Church, 33 Cookshire St. Come and see the renovations that have been done!

## SAWYERVILLE

Attention teens and youth: from July 8 to 13, a group from South Carolina will be with us, organizing sports, games and activities each afternoon at the church and ball park in Sawyerville. Come and join the fun! For info, please call 819-889-2819.

## BURY

Bury Bag sale. Fill bag with items of your choice for a small fee. Saturday morning, July 6 from 9 a.m. to 12 p.m. at St. Paul's Rest Home, 592 Main, Bury. In support of the Home.

## MARBLETON

Dudswell en musique, presenting David Lemelin as special guest, and his trio on July 14, 11:30 at the St-Adolphe Church, 191 Principale St. East, Marbleton, QC J0B 2L0. Fundraiser event for the St-Adolphe Church. David was born and raised in Marbleton and has been a member of the Miami New World Symphony for three years as a clarinetist. Young musicians from Dudswell will also play at the concert. Info: 819-560-8474 or 819-887-6669.

## ...

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

## Austin W.I. Meeting

The monthly meeting of the Austin W.I. took place on June 12 at the home of Bea Juby in Austin.

At 1:30 p.m., Bea opened the meeting with all reciting the M.S. Collect and salute to the Canadian flag.

Motto: There isn't much to see in a small town, but what you hear makes up for it!

Roll Call was to name a country starting with the first letter of your first or last name and speak a moment on it - which brought forward some interesting facts & history about the following countries: Bangladesh; Canada; Ecuador; Gaspé; Germany; Great Britain; Peru; Jamaica & Washington, D.C.

Minutes and Treasurer's Report from the May meeting were read and all were approved.

Plans were made for a Reception celebrating the life of Peter Meesen on June 15. Plans were also continued for the Garage Sale to be part of the Austin Festival in the Austin Municipal Park on June 22. Wool gathering was a skein of yarn brought by Patti Carriere. The monthly drawing was won by Betty C. Telford. Next month to be supplied by Marjorie Glassford.

While Bea was preparing refreshments, she passed around a contest called a 'Brain Teaser', which we really needed to get our minds in gear!

This was followed by a scrumptious tea of sandwiches, veggies with dip, fruit crisps and sweet breads. Last but not least, a well trimmed carrot cake for our two Birthday girls - namely: Claudette Giesinger, June 4th and Lisette Maille, June 23rd. Many thanks were given to Bea for hosting, feeding and chairing the meeting. Everything was much enjoyed by all.

The July meeting to be held at the home of Joy Fields in Magog. Address: 166 Pine St., Magog.

Roll Call: Share a short article from your favourite magazine.

Submitted by  
Betty Cochrane Telford, Publicity  
Connie Girard, Magog

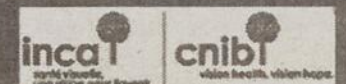
Support your local  
non-profit  
organizations  
by attending  
their events.

## "Watch me, Grandma!"



Is your central  
vision becoming  
blurred?

Macular degeneration is the leading cause of blindness in Canada. It can destroy your central vision in a few short months and the ability to see the faces of those you love. If you experience any change in vision, consult your eye-care professional.



1-800-363-2611  
www.cnib.ca

### CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"ANLP E CRJP HZP RBPLEORM IFRU.  
KX DXN WMXC R TPHHPL IFRU HX  
CRJP? ANLP E FXJP BD OXNMHLD CEHZ  
RFF ZPL IRNFHA." - SXZM CRDMP

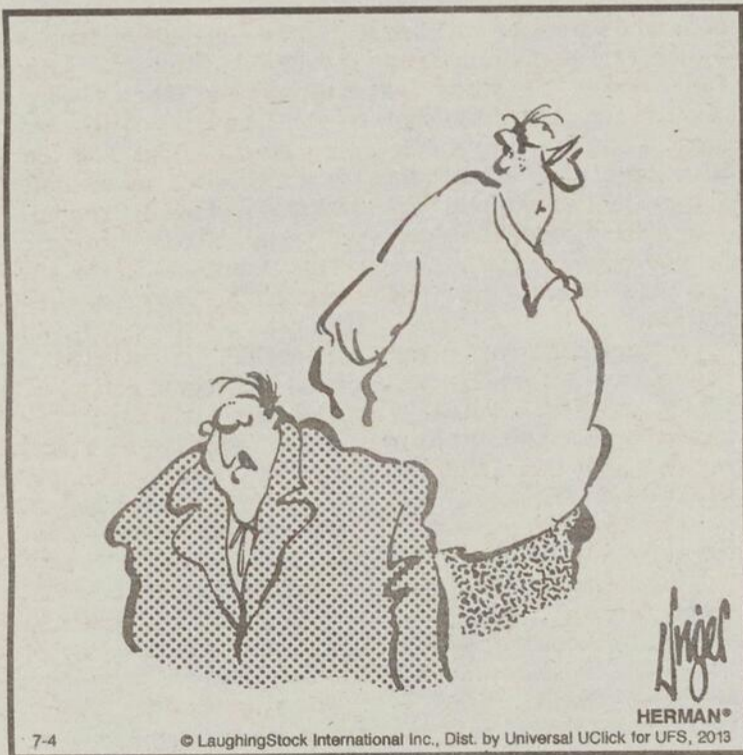
Previous Solution: "If my mind can conceive it, and my heart can believe it, I know I can achieve it." — Jesse Jackson

TODAY'S CLUE: 9 spnbe n

### KIT N' CARLYLE



### HERMAN



"I got a date. Mom said I could borrow your coat."

### ALLEY OOP



### ARLO & JANIS



### THE BORN LOSER



### FRANK AND ERNEST



### GRIZWELLS



### SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide. www.healthcheck.org

Check for Health Check

## Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec  
Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabeta.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

# CLASSIFIED

**001 Property for Sale**

**CANCEL YOUR TIMESHARE.** No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

**125 Work Wanted**

**MASTER HANDY MAN.** Looking for work done around your home? Quality work done right at a very reasonable price. Shingling roofs, decks, landscaping, home renovation. Call Preston at: 819-993-2870.

**190 Cars For Sale**



**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

**290 Articles For Sale**

**16' CANOE, KEVLAR PROSPECTOR,** new, 48 lbs. \$1499., direct from manufacturer 50% off. Cookshire Sherbrooke. Contact realoutbackcanoes@hotmail.com, 1-905-973-1685.

**430 Personal**

**TRUE PSYCHICS!** For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca.

**035 For Rent**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**036 Seasonal Rentals**

**COTTAGE FOR RENT** on Lake Wallace. Housekeeping unit, sleeps 5, lakefront with pier and boats. Saturday weekly rental, \$375 per week. Call Rob at 819-844-0002.

**145 Miscellaneous Services**

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

**190 Cars For Sale**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**275 Antiques**

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**LIQUIDATION, 85 WELLINGTON,** Coaticook (old Canadian Tire). For sale: garage equipment, desk, tools, forklift (5000 lbs), propane. Information: 819-640-0895.

**294 Events**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**330 Pets**

**DOG BOARDING at Blue Seal.** Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

**340 Garage Sales**

**EAST BOLTON** Garage Sale to benefit Montreal Children's and St. Justine Hospitals on Saturday, July 6, 9 a.m. to 3 p.m., at 500 route Missisquoi, East Bolton.

**NORTH HATLEY**

1160 ch. Sherbrooke. 5 HP outboard motor, lamps, tool box, clocks, large desk, lots of stuff. Sat., July 6 from 8 a.m. to 5 p.m. If rain - later date.

**425 Bus. Opportunities**

**SAWMILLS FROM ONLY \$4897.** Make money and save money with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext: 400OT.

**440 Miscellaneous**

**CRIMINAL RECORD?** Don't let your past limit your career plans! Since 1989. Confidential, fast, affordable. A+ BBB rating. Employment and travel freedom. Call for free info booklet. 1-8-nowpardon (1-866-972-7366). RemoveYourRecord.com

**450 Prayers**

**THANKS TO THE Sacred Heart** for favours granted. Margaret

**THANKS TO THE Sacred Heart** for favours granted. Joy

# I've started saying that I'm watching a great movie and can't be torn away

THURSDAY, JULY 4, 2013 **Annie's Mailbox** desert. I am quiet villages - and cities that never

Dear Readers: Happy July 4th! While you're grilling hot dogs, scooping potato salad and spending the day with family and friends, please remember the reason we celebrate this day. Here's one of our favorite pieces, originally written in 1955 as a public relations advertisement for the Norfolk and Western Railway company magazine (now the Norfolk Southern Corporation) and updated in 1976. Although some of the statistics have changed over the years, the sentiment remains the same:

"I Am the Nation" by Otto Whittaker

I was born on July 4, 1776, and the Declaration of Independence is my birth certificate. The bloodlines of the world run in my veins, because I offered freedom to the oppressed. I am many things and many people. I am the nation.

I am 250 million living souls - and the ghost of millions who have lived and died for me. I am Nathan Hale and Paul Revere. I stood at Lexington and fired the shot heard around the world. I am Washington, Jefferson and Patrick Henry. I am John Paul Jones, the Green Mountain Boys and Davy Crockett. I am Lee and Grant and Abe Lincoln.

I remember the Alamo, the Maine and Pearl Harbor. When freedom called, I answered and stayed until it was over, over there. I left my heroic dead in Flanders Field, on the rock of Corregidor, on the bleak slopes of Korea and in the steaming jungle of Vietnam.

I am the Brooklyn Bridge, the wheat lands of Kansas and the granite hills of Vermont. I am the coalfields of the Virginias and Pennsylvania, the fertile lands of the West, the Golden Gate and the Grand Canyon. I am Independence Hall, the Monitor and the Merrimac.

I am big. I sprawl from the Atlantic to the Pacific - my arms reach out to embrace Alaska and Hawaii. I am more than five million farms. I am forest, field, mountain and

sleep.

You can look at me and see Ben Franklin walking down the streets of Philadelphia with his breadloaf under his arm. You can see Betsy Ross with her needle. You can see the lights of Christmas and hear the strains of "Auld Lang Syne" as the calendar turns.

I am Babe Ruth and the World Series. I am 110,000 schools and colleges and 330,000 churches where my people worship God as they think best. I am a ballot dropped into a box, the roar of a crowd in a stadium and the voice of a choir in a cathedral. I am an editorial in a newspaper and a letter to a Congressman.

I am Eli Whitney and Stephen Foster. I am Tom Edison, Albert Einstein and Billy Graham. I am Horace Greeley, Will Rogers and the Wright Brothers. I am George Washington Carver, Jonas Salk and Martin Luther King Jr.

I am Longfellow, Harriet Beecher Stowe, Walt Whitman and Thomas Paine.

Yes, I am the nation and these are the things that I am. I was conceived in freedom and, God willing, in freedom I will spend the rest of my days.

May I possess always the integrity, the courage and the strength to keep myself unshackled, to remain a citadel of freedom and a beacon of hope to the world.

Dear Annie: Anybody who makes it a habit to call every day can become a nuisance. A friend phones me every night just as I'm settling down to watch TV. I've become an unwilling, unpaid substitute psychiatrist for an hour of free listening. I've started saying that I'm watching a great movie and can't be torn away, or that I'm expecting a call from someone else. I hope she is listening to the message I'm trying to get across to her and to others who read your column. - N.C.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

**Want your ad to stand out?**

For **.50** a word - **bold** it.

## SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

8				3				2
		2		9				6 1
	4		1					5
1		6	8		9			
	7							
				3		7		
7	2							5
5					2	4		
				4				6

7-4-13

©2013 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

**PREVIOUS SOLUTION**

2	7	3	8	6	1	4	5	9
5	8	1	9	3	4	2	6	7
6	4	9	5	2	7	8	3	1
3	6	8	4	9	2	1	7	5
7	9	4	1	8	5	3	2	6
1	5	2	3	7	6	9	4	8
9	2	7	6	4	8	5	1	3
4	3	5	7	1	9	6	8	2
8	1	6	2	5	3	7	9	4

**HOW TO PLAY:** Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

**RATES**  
25¢ per word  
Minimum charge \$6.50 per day Mon. to Thurs., \$7.50 on Fridays, for 20 words or less.  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
3 to 20 insertions - less 10%  
21 insertions - less 20%  
#84 Found - 3 consecutive days - no charge  
Use of "Record Box" for replies is \$5.00 per week.  
We accept Visa & MasterCard  
DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.  
Classified ads must be prepaid.

**Thank You For Checking**  
Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

**To sell or buy, consult our Classified ads.**





**SiriusXM**  
**DODGE CARAVAN KIDS**

"Less Fuel, More Power, Great Value" is a comparison between the 2013 and the 2012 Chrysler Canada product lineups. 35 mpg or greater claim (8 L/100 km) based on 2013 EnerGuide highway fuel consumption estimates. Government of Canada test methods used. Your actual fuel consumption will vary based on powertrain, driving habits and other factors. For comparison purposes only. See retailer for additional EnerGuide details. **Wise customers read the fine print.** † A, ††. The offers of this ad apply to retail deliveries of selected new models purchased from participating retailers between July 7 and July 31, 2013. Offers are subject to change and may be extended without notice. Price includes freight (\$1,695) and taxes on air conditioning (when applicable). No fees will be added to the all-inclusive prices of the advertised models. Price excludes license, insurance, duties on new tires (\$15) and applicable taxes, and will be required on purchase. A down payment may be required. Retailer order or trade may be necessary (when applicable). Retailer may sell or finance for less. See participating retailer for complete details and conditions. † Purchase Price applies to 2013 Dodge Dart SE (PF0M41) - 2.5A. †† Purchase Price of \$16,995 financed at a 0% rate for 36 months with \$0 down payment equates to \$21,888, no cost of borrowing and a total obligation of \$16,995. \*\* 2013 Dodge Dart GT (PF0S41) - 2.7S shown. Late availability. Price: \$25,796. Models shown may differ slightly from the models commercialized in Canada. † Based on 2013 EnerGuide highway fuel consumption ratings. Government of Canada test methods used. 2013 Dodge Dart Aero model (late availability) with 1.4 L turbo engine and manual transmission - 4.8 L/100 km Hwy (7.3 L/100 km city). Your actual fuel consumption will vary based on powertrain, driving habits and other factors - for comparison purposes only. See retailer for additional information about the EnerGuide program. † 2013 Dodge Dart Aero model (late availability) - Hwy: 4.8 L/100 km (59 mpg) and City: 7.3 L/100 km (39 mpg). 2013 Civic Touring 1.8 L 16-valve SOHC, i-VTEC 4-cylinder automatic - Hwy: 5.0 L/100 km (56 mpg) and City: 6.2 L/100 km (45 mpg). 2013 Elantra 1.8 L Dual CVT DOHC 16 V engine automatic - Hwy: 5.2 L/100 km (54 mpg) and City: 7.2 L/100 km (39 mpg). 2013 Corolla 1.8 L 4-cylinder DOHC 16 V VVT-i DIS ETC-1 engine manual - Hwy: 5.6 L/100 km (50 mpg) and City: 7.4 L/100 km (38 mpg). 2013 Focus 5.0 L V6 VCT GDI 1.4 manual - Hwy: 5.5 L/100 km (51 mpg) and City: 7.8 L/100 km (38 mpg). †† Star ratings are part of the U.S. Government's National Highway Traffic Safety Administration's (NHTSA's) New Car Assessment Program (www.safercar.gov). † Competitors' information obtained from Autodata, EnerGuide Canada and manufacturers' website as of May 14, 2013. †† SiriusXM logo is a registered trademark of Chrysler Group LLC. †† Jeep is a registered trademark of Chrysler Group LLC. †† Dodge • RAM Dealer Advertising Association



2013 Dodge Dart GT shown\*\*

AS LOW AS  
**4.8L** /100 KM  
HIGHWAY  
DODGE DART AERO MODEL\*

**DODGE DART**

**CLASSIC DODGE PERFORMANCE.  
AND A WHOLE NEW STANDARD OF FUEL EFFICIENCY.**

STANDARD FEATURES

- 
**EQUIPMENT**
  - ▶ SEGMENT-LEADING LEVELS OF INTERIOR ROOM<sup>1</sup>
  - ▶ POWER WINDOWS, LOCKS AND SIDE MIRRORS
  - ▶ REMOTE KEYLESS ENTRY
  - ▶ PROJECTOR HEADLAMPS
- 
**SECURITY**
  - ▶ 10 AIRBAGS, 4-WHEEL ABS DISC BRAKES
  - ▶ ELECTRONIC STABILITY CONTROL
- 
**FUEL EFFICIENCY**
  - ▶ 2 L 4-CYLINDER 160-HP TIGERSHARK™ ENGINE
  - ▶ WORLD-CLASS AERODYNAMIC PERFORMANCE

**2013 DODGE DART SE**  
THE MOST TECHNOLOGICALLY ADVANCED CAR IN ITS CLASS<sup>1</sup>



ALL-INCLUSIVE PRICE STARTING AT:

**\$16,995** ††

PRICE INCLUDES \$1,695 FREIGHT CHARGES.

NOW AVAILABLE  
PURCHASE FINANCING  
**0%** ±  
FOR 36 MONTHS  
WITH \$0 DOWN

	Dodge Dart 2013	Honda Civic 2013 <sup>9</sup>	Hyundai Elantra 2013 <sup>9</sup>	Toyota Corolla 2013 <sup>9</sup>	Ford Focus 2013 <sup>9</sup>
Best Available Highway Fuel Economy*	59 mpg	56 mpg	54 mpg	50 mpg	51 mpg
Standard Air Bags	10	6 <sup>†</sup>	6	6	7
Largest Available Touch-Screen Display	8.4 inches	< 7 inches	< 7 inches	< 7 inches	8 inches
Total Passenger Room [L]	2752.4	2678.0	2707.0	2568.0	2568.0
4-Wheel Disc Brakes	Standard	Available	Standard	N/A	Available
7-Inch TFT Display	Available	N/A	N/A	N/A	N/A
Projector Headlamps	Standard	N/A	N/A	N/A	N/A

VISIT YOUR QUEBEC CHRYSLER | JEEP, | DODGE | RAM RETAILER

www.dodge.ca/offers



**LESS FUEL. MORE POWER. GREAT VALUE.**  
18 VEHICLES WITH 35 MPG (8 L/100 KM) OR BETTER.

